



1 Aspirating smoke detectors

1.1 Intended use

Aspirating smoke detectors are active fire detection systems for early fire detection in area and equipment monitoring, as well as for the monitoring of air conditioning units or ducts.

Devices include the following types:

FAS-420-TT1, FAS-420-TT2, FAS-420-TP1, FAS-420-TP2, FAS-420-TM, FAS-420-TM-R, FAS-420-TM-RVB, FCS-320-TM, FCS-320-TM-R, FCS-320-TP1, FCS-320-TP2

1.2 Technical data

FCS-320 series, FAS-420 series:

Operating voltage	14 V DC to 30 V DC		
Current consumption from auxiliary power supply (at 24 V)	FCS-320-TP1	FCS-320-TP2	
- Starting current, fan voltage 6.9 V	300 mA	330 mA	
- Starting current, fan voltage 9 V	300 mA	330 mA	
- In standby, fan voltage 6.9 V	200 mA	230 mA	
- In standby, fan voltage 9 V	260 mA	310 mA	
- On alarm, fan voltage 6.9 V	230 mA	290 mA	
- On alarm, fan voltage 9 V	290 mA	370 mA	

Displays on the device			
FCS-320-TP1 / FCS-320-TP2			
- In operation	Green LED		
- Malfunction	Yellow LED		
- Alarm	1 red LED / 2 red LEDs		
Weight	Approx. 1.5 kg		

FAS-420-TM

LSN power supply	15 V DC . . 33 V DC		
Auxiliary power supply	15 V DC . . 30 V DC		
LSN current consumption	6.25 mA		
Current consumption from auxiliary power supply	Fan voltage		
	9 V	10.5 V	12 V
- Starting current	150 mA	150 mA	150 mA

- In standby	105 mA	125 mA	145 mA
- With alarm, device variants FAS-420-TM and FAS-420-TM-R	110 mA	130 mA	150 mA
- With alarm, device variant FAS-420-TM-RVB	140 mA	160 mA	180 mA

Displays on the device

	FAS-420-TM	FAS-420-TM-R	FAS-420-TM-RVB
Operation	Green LED	Green LED	Green LED
Malfunction	Yellow LED	Yellow LED	Yellow LED
Alarm	Red LED	Red LED	2 red LEDs (pre-alarm and main alarm)
Fire location display	-	5 red LEDs (zones A-E)	5 red LEDs (zones A-E)
Smoke level display	-	-	Yellow smoke level display with 10 segments (1-10)
Infrared port	IR transmitter/receiver	IR transmitter/receiver	IR transmitter/receiver

Conical duct connections Ø 25 mm	1x aspiration pipe 1x air return
- Aspiration pipe	1 pipe
- Air return	1 pipe
Cable bushings:	
- Housing base sides	8 x M 20 and 2 x M 25
- Housing base rear wall	4 x M 25
Dimensions (W x H x D)	140 x 222 x 70 mm
Weight	Approx. 0.8 kg
Housing material	Plastic (ABS)
Housing color	Papyrus white (RAL 9018)

1.3 Rules and conditions

Installation and Operation

	<p>Installation must only be carried out by trained and skilled personnel. Please follow your local regulations concerning installation.</p> <p>Operation of the devices is not intended for personal, family or household use and applications.</p>
---	--

This product is supplied by SELV circuits (Safety extra low voltage) in which hazardous voltages are not generated. Thus special safety measures are not required.

The fan requires a separate power supply.

The detector loop including several detectors is connected to an interface which ensures the connection to the panel controller.

This interface provides the detector with energy. Additionally data transmission like alarm- and trouble messages is also realized via this interface.

There is no connection to mains.

To put the product into operation:

- Program the required properties and the configuration with the remote programming software RPS.
- Set the detector address.
- Connect the detector to the detector base.
- Install the aspirating pipe system. Aspiration pipe systems are constructed according to planning specifications with the common pipe components as well as components for special applications, e. g. Water Separator or Detonation Safety Barrier.

There are no restrictions of using the devices in commercial or industrial areas.

The temperature range as described in the table below must be followed.

Disposal

The device including the accessories and packaging shall be sorted for environmental-friendly recycling. Do not dispose of power supplies into household waste. Please follow your local regulations on appropriate disposal.

Delivery and Selling

- The product may only be transported in its original packaging.
- Handle with care and avoid hits and shocks.
- Absolutely avoid damaging of the packaging or the product itself.
- Avoid extreme temperatures during transport.
- Not for sale to private persons but to trained and experienced persons only.
- The product must not be used for personal, domestic or any other purposes unrelated to business activities.

Storage

Permissible temperature range	
- Aspirating Smoke Detectors	-20 °C to +60 °C
- Pipe system PVC	00 °C to +60 °C
- Pipe system ABS	-40 °C to +80 °C
Permissible relative humidity (non-condensing)	10 to 95 %
Maximum storage time	> 2 years

1.4 Troubleshooting

In case the product doesn't work as expected go to the diagnostic menu of the connected panel controller and take measures according to the shown error code. In the event of a defect, the entire product must be exchanged. Refer to your local Bosch contact.

1.5 Restrictions of usage

	Only use original parts and installation materials as recommended by supplier. Do not manipulate devices in any manner. Replace devices as recommended by Bosch Security Systems.
---	--



Do not use if there are signs of damage, or in case of malfunction. Return defective devices to the place of purchase.

1.6 Contact information

Manufacturer

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany

+49 (0)89 6290 0

+49 (0)89 6290 1020

de.securitysystems@bosch.com

www.boschsecurity.com

Importer

LLC Robert Bosch, Security systems, Vashutinskoe shosse 24, 141400 Khimki, Russia

+7 (495) 560 9560

+7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

www.bosch.ru

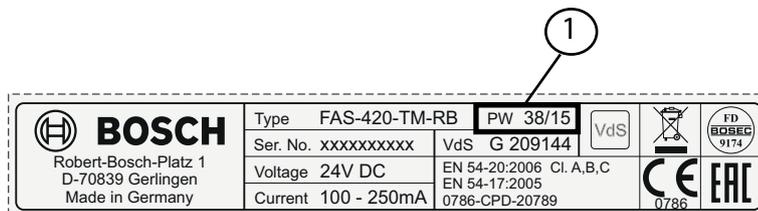
1.7 Product label

On the device's product label you will find the following information:

- Serial number
- Country of origin: Made in Germany.
- Certification information
- Commercial type number

Manufacturing date

On the product label you find the manufacturing week and year in the format ww/yy (see 1 in the figure below).





1 Ծիխի ասպիրացիոն ազդասարքեր

1.1 Օգտագործման նպատակը

Ծիխի ասպիրացիոն ազդասարքերը հրդեհի հայտնաբերման ակտիվ համակարգեր են, որոնք նախատեսված են տարածքում հրդեհի վաղ հայտնաբերման և սարքավորման վերահսկողության, ինչպես նաև օդարակիչ սարքերի կամ օդափոխության անցուղիների վերահսկողության համար:

Սարքերը ներառում են հետևյալ տեսակները՝

FAS-420-TT1, FAS-420-TT2, FAS-420-TP1, FAS-420-TP2, FAS-420-TM, FAS-420-TM-R, FAS-420-TM-RVB, FCS-320-TM, FCS-320-TM-R, FCS-320-TP1, FCS-320-TP2

1.2 Տեխնիկական տվյալներ

FCS-320 սերիա, FAS-420 սերիա՝

Աշխատանքային էլեկտրական լարումը	14 վ ՀՀ-ից 30 վ ՀՀ	
Հոսանքի սպառումը օժանդակ էլեկտրական սնուցման աղբյուրից (24 վ-ի դեպքում)	FCS-320-TP1	FCS-320-TP2
– Գործարկման հոսանքի դեպքում օդափոխիչի լարումը 6,9 վ	300 մԱ	330 մԱ
– Գործարկման հոսանքի դեպքում օդափոխիչի լարումը 9 վ	300 մԱ	330 մԱ
– Սպասման ռեժիմում օդափոխիչի լարումը 6,9 վ	200 մԱ	230 մԱ
– Սպասման ռեժիմում օդափոխիչի լարումը 9 վ	260 մԱ	310 մԱ
– Ազդանշանի դեպքում օդափոխիչի լարումը 6,9 վ	230 մԱ	290 մԱ
– Ազդանշանի դեպքում օդափոխիչի լարումը 9 վ	290 մԱ	370 մԱ

Սարքի ցուցիչները	
FCS-320-TP1/FCS-320-TP2	
– Աշխատանքի ժամանակ	Կանաչ լուսադիոդ
– Անսարքություն	Դեղին լուսադիոդ
– Ազդանշան	1 կարմիր լուսադիոդ/2 կարմիր լուսադիոդներ
Քաշը	Մոտ. 1,5 կգ

FAS-420-TM

LSN հոսանքի սնուցման աղբյուր	15 վ ՀՀ: . 33 վ ՀՀ		
Օժանդակ հոսանքի սնուցում	15 վ ՀՀ: . 30 վ ՀՀ		
LSN հոսանքի սպառում	6,25 մԱ		
Հոսանքի սպառումը օժանդակ էլեկտրական սնուցման աղբյուրից	Օդափոխիչի լարում		
	9 վ	10,5 վ	12 վ

- Գործարկման հասցե	150 մԱ	150 մԱ	150 մԱ
- Սպասման ռեժիմում	105 մԱ	125 մԱ	145 մԱ
- Ազդանշանով, սարքի տարբերակները՝ FAS-420-TM և FAS-420-TM-R	110 մԱ	130 մԱ	150 մԱ
- Ազդանշանով, սարքի տարբերակը՝ FAS-420-TM-RVB	140 մԱ	160 մԱ	180 մԱ

Սարքի ցուցիչները			
	FAS-420-TM	FAS-420-TM-R	FAS-420-TM-RVB
Շահագործում	Կանաչ լուսադիոդ	Կանաչ լուսադիոդ	Կանաչ լուսադիոդ
Անսարքություն	Դեղին լուսադիոդ	Դեղին լուսադիոդ	Դեղին լուսադիոդ
Ազդանշան	Կարմիր լուսադիոդ	Կարմիր լուսադիոդ	2 կարմիր լուսադիոդներ (նախնական և հիմնական ազդանշաններ)
Հրդեհի տեղադրության ցուցիչ	-	5 կարմիր լուսադիոդներ (A-E գոտիների համար)	5 կարմիր լուսադիոդներ (A-E գոտիների համար)
Ծխի մակարդակի ցուցիչ	-	-	Ծխի մակարդակի դեղին ցուցիչ 10 սեգմենտներով (1-10)
Ինֆրակարմիր միաց	ԻԿ հաղորդիչ/ընդունիչ	ԻԿ հաղորդիչ/ընդունիչ	ԻԿ հաղորդիչ/ընդունիչ

Կոնաձև անցուղու միացումներ Ø 25 մմ	1X օդի ներծծման խողովակ 1X հետադարձ հոսքի խողովակ
– Օդի ներծծման խողովակ	1 խողովակ
– Հետադարձ հոսքի խողովակ	1 խողովակ
Մալուխային մեկուսիչներ՝	
– Կորպուսի կողային մասեր	8 x M 20 և 2 x M 25
– Կորպուսի հետնապատ	4 x M 25
Չափսեր (Լ x Բ x Խ)	140 x 222 x 70 մմ
Քաշը	Մոտ. 0,8 կգ
Կորպուսի նյութը	Պլաստմասսա (ABS)
Կորպուսի գույնը	Պապիրուսային սպիտակ (RAL 9018)

1.3 Կանոններ և պայմաններ

Տեղադրումը և շահագործումը

	<p>Տեղադրումը պետք է իրականացվի միմիայն հատուկ նախապատրաստում անցած և փորձառու անձնակազմի կողմից: Տեղադրումը իրականացնելիս հետևե՛ք տեղադրման վերաբերյալ ձեր տեղային կանոնակարգումներին:</p> <p>Սարքերը նախատեսված չեն անձնական, ընտանեկան կամ սնային սնունդային մեջ օգտագործելու համար:</p>
---	---

Արտադրանքը նախատեսված է SELV (Safety extra low voltage – անվտանգ գերցածր լարման) շղթաներում աշխատանքի համար, որի ժամանակ վտանգավոր լարում չի ստեղծվում: Ուստի հատուկ անվտանգության միջոցներ չեն պահանջվում:

Օդափոխիչի համար անհրաժեշտ է հասանքի սնուցման առանձին աղբյուր:

Ազգասարքի օդակավոր շլեյֆը, որը միավորում է մի քանի ազգասարքեր, կապակցված է ինտերֆեյսին, ինչն էլ միանում է վահանակի կառավարին: Այս ինտերֆեյսը հոսանք է մատակարարում ազգասարքին: Բացի այդ, այս ինտերֆեյսի միջոցով փոխանցվում են նաև տվյալները (օրինակ՝ վրարային ազդանշանի և խափանումների մասին հաղորդագրությունները):

Փոփոխական հոսանքի ցանցին միացում չկա:

Արտադրանքն աշխատեցնելու համար՝

- Ծրագրավորեք անհրաժեշտ հատկությունները և կազմաձևումը հեռակա ծրագրավորման RPS-ի (robot programming system – ավտոմատ ծրագրավորման համակարգ) միջոցով:
- Նախադրեք ազգասարքի հասցեն:
- Ազգասարքը միացրեք ազգասարքի կիմֆին:
- Տեղադրեք օդի ներծծման խողովակաւարը: Օդի ներծծման խողովակաւարերը կառուցվում են նախագծային մասնագրերին համապատասխան և ներառում են խողովակների ընդհանուր բաղադրիչներ, ինչպես նաև հատուկ կիրառման համար նախատեսված բաղադրիչներ, ինչպիսին է ջրագաղիչը կամ դետոնացումից պաշտպանող պատնեշը:

Առևտրային կամ արդյունաբերության ոլորտներում օգտագործման սահմանափակումներ չկան:

Պահպանեք ստորև տրամադրված աղյուսակում նշված ջերմաստիճանի ընդգրկույթը:

Տեղավորումը

Սարքը, ինչպես նաև լրասարքերը և փաթեթավորումը պետք է տեսակավորվեն վերանշակման համար: Մի թափեք էներգիայի սնուցման մասերը սնուսա-կենցաղային թափանցիչի մեջ: Թափելիս հետևեք էլեկտրական սարքերի սչնչացման վերաբերյալ ձեր տեղային կանոնակարգումներին:

Առաժույթ և վաճառք

- Արտադրանքը փոխադրել կարելի է միմիայն իր գործարանային փաթեթավորման մեջ:
- Խնամքով վարվեք հետը և գերծ պահեք հարվածներից:
- Մի վնասեք փաթեթավորումը կամ արտադրանքը:
- Փոխադրման ընթացքում խուսափեք ծայրահեղ բարձր կամ ցածր ջերմաստիճաններից:
- Չի բույլատրվում վաճառքը անհատ անձանց՝ միմիայն հատուկ վերապատրաստում սնցած և փորձառու մարդկանց:
- Արտադրանքը չպետք է օգտագործվի անձնական, կենցաղային կամ աշխատանքային գործունեության հետ առնչություն չունեցող ցանկացած այլ նպատակների համար:

Պահպանումը

Թույլատրելի ջերմաստիճանների ընդգրկույթ	
- Ծխի սալիբացիան ազգասարքեր	-20 °C-ից +60 °C
- ՊՎԽ-ից խողովակաւար	0 °C-ից +60 °C
- ABS-ից խողովակաւար	-40 °C-ից +80 °C
Թույլատրելի հարաբերական խոնավություն (չկոնդենսցվող)	10-95 %
Պահպանման առավելագույն տևողությունը	> 2 տարի

1.4 Խափանաւակումը

Եթե սարքը չաշխատի պատճառ կերպով, գնացեք դրան միացրած վահանակի կառավարի ախտորոշման ընտրացանկ և կարգավորեք այն՝ ըստ ցուցադրված սխալի կոդի: Եթե սարքը թերություն ունի, ապա այն ամբողջությամբ պետք է փոխվի:

Դիմեք Bosch-ի տեղական ներկայացուցչին:

1.5 Օգտագործման սահմանափակումներ

	<p>Հետևեք մատակարարի կողմից տրված խորհուրդներին և օգտագործեք միայն օրիգինալ մասեր և տեղադրման նյութեր: Ոչ մի դեպքում մի ձևափոխեք սարքերը:</p> <p>Սարքերը նորով փոխարինելիս հետևեք Bosch-ի Անվտանգության համակարգերի խորհուրդներին:</p>
---	--



Մի օգտագործե՛ք, եթե վնասվածքներ կամ անսարքություններ ե՛ք նկատում: Վերագործրե՛ք վնասված սարքերը վաճառողին:

1.6 Կոնտակտային տվյալներ

Արտադրող

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany

+49 (0)89 6290 0

+49 (0)89 6290 1020

de.securitysystems@bosch.com

www.boschsecurity.com

Ներմուծող

LLC Robert Bosch, Security systems, Vashutinskoe shosse 24, 141400 Khimki, Russia

+7 (495) 560 9560

+7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

www.bosch.ru

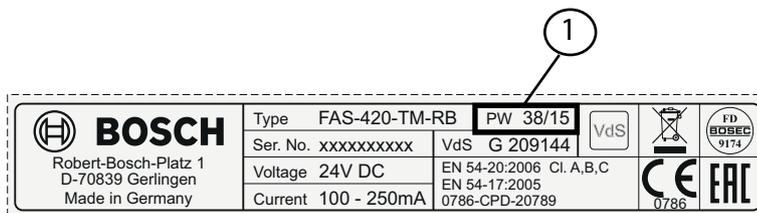
1.7 Արտադրանքի պիտակ

Պիտակի վրա կգտնե՛ք հետևյալ տեղեկությունները.

- Սերիական համարը
- Արտադրման երկիրը. Արտադրված է Գերմանիայում:
- Վկայագրման մասին տեղեկությունները
- Սերիական տեսակի համարը

Արտադրման թվական

Պիտակի վրա նաև կգտնե՛ք արտադրության շաբաթը և տարին՝ ռ/տտ ձևաչափով (ներքևի նկարում նշված է թիվ 1-ով):



**1 Сорылатын түтін детекторлары****1.1 Пайдалану мақсаты**

Сорылатын түтін детекторлары ауа күйін реттеу құрылғыларымен немесе құбырлармен қатар белгілі аймақтағы өртті және жабдықты бақылайтын белсенді өрт анықтау жүйесі.

Құрылғылар мына түрлерін қамтиды:

FAS-420-TT1, FAS-420-TT2, FAS-420-TP1, FAS-420-TP2, FAS-420-TM, FAS-420-TM-R, FAS-420-TM-RVB, FCS-320-TM, FCS-320-TM-R, FCS-320-TP1, FCS-320-TP2

1.2 Техникалық деректер**FCS-320 сериясы, FAS-420 сериясы:**

Жұмыс кернеуі	14 В Тұрақты ток - 30 В Тұрақты ток	
Қосымша электр қуатынан тұтынылатын ток (24 В)	FCS-320-TP1	FCS-320-TP2
- Іске қосу тогы, желдеткіштің кернеуі 6,9 В	300 мА	330 мА
- Іске қосу тогы, желдеткіштің кернеуі 9 В	300 мА	330 мА
- Күту режимінде, желдеткіштің кернеуі 6,9 В	200 мА	230 мА
- Күту режимінде, желдеткіштің кернеуі 9 В	260 мА	310 мА
- Дабыл кезінде, желдеткіштің кернеуі 6,9 В	230 мА	290 мА
- Дабыл кезінде, желдеткіштің кернеуі 9 В	290 мА	370 мА

Құрылғыдағы көрсеткіштер	
FCS-320-TP1/FCS-320-TP2	
- Жұмыс кезінде	Жасыл жарықдиодты шам
- Ақау	Сары жарықдиодты шам
- Дабыл	1 қызыл жарықдиодты шам/2 қызыл жарықдиодты шам
Салмағы	Шамамен 1,5 кг

FAS-420-TM

LSN қуат көзі	15 В Тұрақты ток . . 33 В Тұрақты ток		
Қосымша қуат көзі	15 В Тұрақты ток . . 30 В Тұрақты ток		
LSN электр қуатын тұтынуы	6,25 мА		
Қосымша электр қуатынан тұтынылатын ток	Желдеткештің кернеуі		
	9 В	10,5 В	12 В
- Іске қосу тогы	150 мА	150 мА	150 мА
- Күту режимінде	105 мА	125 мА	145 мА

- Дабыл кезінде, құрылғы нұсқалары FAS-420-TM және FAS-420-TM-R	110 mA	130 mA	150 mA
- Дабыл кезінде, құрылғы нұсқалары FAS-420-TM-RVB	140 mA	160 mA	180 mA

Құрылғыдағы көрсеткіштер

	FAS-420-TM	FAS-420-TM-R	FAS-420-TM-RVB
Пайдалану	Жасыл жарықдиодты шам	Жасыл жарықдиодты шам	Жасыл жарықдиодты шам
Ақау	Сары жарықдиодты шам	Сары жарықдиодты шам	Сары жарықдиодты шам
Дабыл	Қызыл жарықдиодты шам	Қызыл жарықдиодты шам	2 қызыл жарықдиодты шам (дабыл алдында және негізгі дабыл)
Өрт орнын көрсету	-	5 қызыл жарықдиодты шам (А-Е аумақтары)	5 қызыл жарықдиодты шам (А-Е аумақтары)
Түтін деңгейін көрсету	-	-	10 бөліктен тұратын сары түтін деңгейін көрсету (1-10)
Инфрақызыл порты	ИҚ таратқыш/қабылдағыш	ИҚ таратқыш/қабылдағыш	ИҚ таратқыш/қабылдағыш

Конус тәріздес құбыр қосылымдары Ø 25 мм	1x сору құбыры 1x ауа қайтару
- Сору құбыры	1 құбыр
- Ауа қайтару	1 құбыр
Кабель кірістері:	
- Негізгі корпусның бүйірлері	8 x M 20 және 2 x M 25
- Негізгі корпусның артқы қабырғасы	4 x M 25
Өлшемдері (Е x Б x Қ)	140 x 222 x 70 мм
Салмағы	Шамамен 0,8 кг
Корпус материалы	Пластмасса (ABS)
Корпус түсі	Ақ (RAL 9018)

1.3 Ережелер және шарттар

Орнату және пайдалану

	<p>Орнатуды тек үйренген және білікті персонал орындауы қажет. Орнатуға қатысты жергілікті ережелерді сақтаңыз.</p> <p>Құрылғыларды пайдалану жеке, отбасылық немесе тұрмыстық пайдалануға және қолдануларға арналмаған.</p>
---	--

Бұл өнім қауіпті кернеулер түзілмейтін Қауіпсіз өте төмен кернеу (SELV) тізбектерімен жеткізіледі. Сондықтан, арнайы қауіпсіздік шаралары қажет емес.

Желдеткішке жеке электр қуаты қажет.

Бірнеше детекторды қоса детектор тұйығы тақта контроллеріне қосылымды қамтамасыз ететін интерфейске жалғанған.

Бұл интерфейс детекторға қуат береді. Сонымен қатар, дабыл және ақаулық хабарлары сияқты деректердің берілуі осы интерфейс арқылы жүзеге асады.

Негізгі қуат көзіне байланыс жоқ.

Өнімді іске қосу үшін:

- RPS қашықтан бағдарламалау бағдарламасымен қажетті сипаттарды және конфигурацияны бағдарламалаңыз.
- Детектор мекенжайын беріңіз.
- Детекторды детектор негізіне жалғаңыз.
- Сору құбыры жүйесін орнатыңыз. Сору құбыры жүйелері, мысалы: Су сеператорымен немесе жарылыстан қорғау құрылғысымен бірге жалпы құбыр компоненттерін жобалау ерекшеліктеріне сәйкес жасалған.

Құрылғыларды коммерциялық немесе өнеркәсіптік аймақтарда пайдалану шектеулері жоқ.

Төмендегі кестеде сипатталған температура ауқымы сақталуы қажет.

Жою

Құрылғы, сондай-ақ керек-жарақтар мен қаптама қоршаған ортаға таза утилизациялау үшін сұрыпталуы қажет.

Қуат көздерін тұрмыстық қоқысқа тастамаңыз. Жоюға қатысты жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Жеткізу және сату

- Өнім тек түпнұсқалы қаптамада тасымалдануы қажет.
- Абайлап қолданыңыз және соққылар мен дірілдерді алдын алыңыз.
- Қаптаманың немесе өнімнің зақымдалуын болдырмаңыз.
- Тасымалдау барысында шектен асатын температураларды алдын алыңыз.
- Жеке тұлғаларға сатылмайды, бірақ үйренген және білікті тұлғаларға ғана рұқсат беріледі.
- Өнім жеке, үй немесе бизнестік әрекеттерге қатысты емес басқа мақсаттар үшін пайдаланылмауы керек.

Сақтау орны

Рұқсатты температура ауқымы	
– Сорылатын түтін детекторлары	-20 °C және +60 °C аралығы
– PVC құбыр жүйесі	00 °C және +60 °C аралығы
– ABS құбыр жүйесі	-40 °C және +80 °C аралығы
Рұқсатты салыстырмалы ылғалдылық (конденсатсыз)	10 және 95 % аралығы
Ең көп сақтау уақыты	> 2 жыл

1.4 Ақауларды жою

Егер өнім күтілгендей жұмыс істемесе, қосылған панель контроллерінің диагностикалау мәзіріне өтіп, көрсетілген қате кодына сәйкес шараларды қолданыңыз. Егер өнім жұмыс істемей тұрса, бүкіл өнім ауыстырылуы қажет.

Жергілікті Bosch өкіліне хабарласыңыз.

1.5 Пайдалану шектеулері

	Жеткізуші ұсынған түпнұсқалы бөлшектер мен орнату материалдарын ғана пайдаланыңыз. Құрылғыларды қандай да бір әдіспен қолданбаңыз. Bosch қауіпсіздік жүйелері ұсынған құрылғыларды ауыстырыңыз.
---	---



Егер зақым белгілері болса немесе ақаулық жағдайы болса, оны пайдаланбаңыз. Сатып алған орынға жарамсыз құрылғыны қайтарыңыз.

1.6 Байланыс ақпараты

Өндіруші

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany

+49 (0)89 6290 0

+49 (0)89 6290 1020

de.securitysystems@bosch.com

www.boschsecurity.com

Импорртаушы

Ресей, Химки қ. 141400, Вашутинское шоссе 24, Қауіпсіздік жүйелері, «Роберт Бош» ЖШҚ

+7 (495) 560 9560

+7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

www.bosch.ru

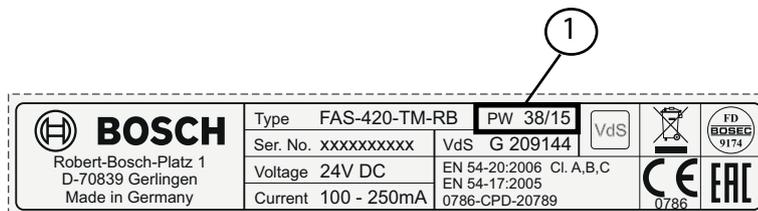
1.7 Өнім жапсырмасы

Құрылғының өнім белгісінде келесі ақпаратты табасыз:

- Сериалық нөмірі
- Шығарушы ел: Германияда жасалған.
- Сертификаттау ақпараты
- Коммерциалық түр нөмірі

Өндірілген күні

Өнім жапсырмасында аа/жж форматында өндірілген апта мен жылды көресіз (төмендегі суреттен 1 қараңыз).



**1 Дем алынуучу түтүн издеп табуучулар****1.1 Пайдалануу максаты**

Дем алынуучу түтүн издеп табуучулары - аймакты жана жабдууну байкоодогу өрттү эрте издеп табуу үчүн, ошондой эле аба жагдайын жакшыртуучу бөлүктөрүн же түтүктөрдү байкоодогу активдүү өрттү издеп табуучу системалары.

Түзмөктөрдүн төмөнкүдөй түрлөрү бар:

FAS-420-TT1, FAS-420-TT2, FAS-420-TP1, FAS-420-TP2, FAS-420-TM, FAS-420-TM-R, FAS-420-TM-RVB, FCS-320-TM, FCS-320-TM-R, FCS-320-TP1, FCS-320-TP2

1.2 Техникалык айтымдар**FCS-320 сериясы, FAS-420 сериясы:**

Ишке салуудагы чыңалуу	14 - 30 В туруктуу агын	
Кошумча кубат жеткирүүдөн агын керектөөсү (24 В)	FCS-320-TP1	FCS-320-TP2
- Баштагандагы агын, үйлөгүчтүн чыңалуусу 6,9 В	300 мА	330 мА
- Баштагандагы агын, үйлөгүчтүн чыңалуусу 9 В	300 мА	330 мА
- Күтүү абалында, үйлөгүчтүн чыңалуусу 6,9 В	200 мА	230 мА
- Күтүү абалында, үйлөгүчтүн чыңалуусу 9 В	260 мА	310 мА
- Сигнал берүүдө, үйлөгүчтүн чыңалуусу 6,9 В	230 мА	290 мА
- Сигнал берүүдө, үйлөгүчтүн чыңалуусу 9 В	290 мА	370 мА

Түзмөктө көрсөтүлөт	
FCS-320-TP1 / FCS-320-TP2	
- Ишке салууда	Жашыл LED
- Жакшы иштебөөсү	Сары LED
- Сигнал	1 кызыл LED / 2 кызыл LED
Салмагы	Болж. 1,5 кг

FAS-420-TM

LSN кубат жеткирүүсү	15 В туруктуу агын. . 33 В туруктуу агын		
Кошумча кубат жеткирүү	15 В туруктуу агын. . 30 В туруктуу агын		
LSN агын керектөө	6,25 мА		
Кошумча кубат жеткирүүдөн агын керектөө	Үйлөгүчтүн чыңалуусу		
	9 В	10,5 В	12 В
- Баштагандагы агын	150 мА	150 мА	150 мА

- Күтүү абалында	105 мА	125 мА	145 мА
- Сигнал берүүдө, түзмөктүн варианттары FAS-420-TM жана FAS-420-TM-R	110 мА	130 мА	150 мА
- Сигнал берүүдө, түзмөктүн варианты FAS-420-TM-RVB	140 мА	160 мА	180 мА
Түзмөктө көрсөтүлөт			
	FAS-420-TM	FAS-420-TM-R	FAS-420-TM-RVB
Ишке салуу	Жашыл LED	Жашыл LED	Жашыл LED
Жакшы иштебөөсү	Сары LED	Сары LED	Сары LED
Сигнал	Кызыл LED	Кызыл LED	2 кызыл LED (сигналга чейин жана негизги сигнал)
Өрттүн жердиги көрсөтүү	-	5 кызыл LED (А-Е алкактар)	5 кызыл LED (А-Е алкактар)
Түтүн деңгээлин көрсөтүү	-	-	10 тилке менен сары түтүн деңгээлин көрсөтүү (1-10)
Инфракызыл порт	IR өткөргүч/кабыл алгыч	IR өткөргүч/кабыл алгыч	IR өткөргүч/кабыл алгыч

Конусча түтүк туташуулары Ø 25 мм	1x дем алынуучу түтүгү 1x аба кайтаруу
- Дем алынуучу түтүгү	1 түтүк
- Аба кайтаруу	1 түтүк
Кабель бойшакектери:	
- Корпустун негиз капталдары	8 x M 20 жана 2 x M 25
- Корпустун негиз арткы бети	4 x M 25
Сырткы көлөмү (Ж x Б x Т)	140 x 222 x 70 мм
Салмагы	Болж. 0,8 кг
Корпустун материалы	Пластик (ABS)
Корпустун түсү	Ак папирус (RAL 9018)

1.3 Эрежелер жана шарттар

Орнотуу жана ишке салуу

	<p>Орнотуу атайы окуудан өткөн жана дасыккан кызматкер тарабынан гана аткарылуусу зарыл. Орнотуу боюнча жергиликтүү эрежелериңизди аткарыңыз.</p> <p>Бул түзмөктүн иштетилиши жеке, үй-бүлө жана тиричиликте колдонуу үчүн багытталган эмес.</p>
---	--

Бул түзмөк коркунучтуу чыңалууну түзбөгөн SELV (эң төмөнкү чыңалуусу коопсуз) кырчеттери менен жабдылган. Андыктан атайын коопсуздук чаралары талап кылынбайт. Үйлөгүчкө өзүнчө кубат жеткирүү керек.

Бир нече издеп табуучулардан турган издеп табуучунун илмеги панель жөндөгүчүнө туташууну камсыз кылган интерфейске байланышкан.

Интерфейс издеп табуучуну жемдөө кубаты менен камсыз кылат. Мындан тышкары, бул интерфейс аркылуу сигнал жана кокустук кабарлар сыяктуу айтымдар берүүсү ишке ашырылат.

Электр тармагына туташтырылбайт.

Түзмөктү ишке салуу үчүн:

- Алыстан программалоо жабдуу (RPS) менен талап кылынган касиеттерди жана тарамдоону программалаңыз.
- Издеп табуучунун дарегин коюңуз.
- Издеп табуучуну издеп табуучунун базасына туташтырыңыз.
- Дем алынуучу түтүк системасын орнотуңуз. Дем алынуучу түтүк системалары жалпы түтүк бөлүктөрү жана атайын кайрылмалар үчүн бөлүктөрү болгон, мисалы, Суу Бөлгүч же Жардыруу Коопсуздук Тоскоол менен пландаштырылган техникалык мүнөздөмөлөргө ылайык курулган.

Түзмөктөрдү коммерциялык же өндүрүштүк аймактарда колдонуу боюнча чектөөлөр жок.

Төмөнкү таблицада көрсөтүлгөн жылуулук аралыгын сактоо зарыл.

Таштандыга чыгаруу

Түзмөктү, анын ичинде толуктамалары менен таңгагын, айлана-чөйрөгө зыянсыз кайра иштетүү үчүн иреттелиши керек. Кубаттагычтарды тиричилик таштандысына чыгарбаңыз. Тиешелүү таштандыга чыгаруу боюнча жергиликтүү эрежелериңизди аткарыңыз.

Жеткирүү жана сатуу

- Өндүрүмдү өзүнүн гана түпнуска таңгагында ташыш керек.
- Абайлап кармаңыз жана уруп алуудан сактаңыз.
- Таңгакты же өндүрүмдүн өзүн бузуп алуудан сактаныңыз.
- Ташуу учурунда катаал температуралардан сактаңыз.
- Жеке адамдарга сатууга болбойт, атайын окуудан өткөн жана дасыккан адамга гана сатылат.
- Өнүмдү ишканалык иш-аракетке байланышпаган жекелик, үй-чарба же башка бардык максаттарга колдонгонго болбойт.

Сактоо

Мүмкүн болгон температура аралыгы	
- Дем алынуучу Түтүн Издеп табуучулар	-20°C баштап +60°C чейин
- Түтүк системасы ПВХ	-00°C баштап +60°C чейин
- Түтүк системасы АБС	-40°C баштап +80°C чейин
Мүмкүн болгон салыштырма нымдуулук (ыйлаактаган суусуз)	10 - 95 %
Эң узак сактоо убакыты	> 2 жыл

1.4 Дарт аныктоо

Эгер өндүрүм күтүлгөндөй иштебесе туташтырылган панель көзөмөлдөгүчүнүн дарт аныктоо менюсуна өтүп, көрсөтүлгөн ката кодуна жараша чара көрүңүз. Кемчилик болсо, өндүрүмдү толугу менен алмаштыруу зарыл. Жергиликтүү Bosch байланыш борборуна кайрылыңыз.

1.5 Колдонуу боюнча чектөөлөр

	<p>Жөнөтүүчү сунуштаган түпнуска бөлүктөрдү жана орнотуу материалдарын гана колдонуңуз. Түзмөктөрдү эч кандай жол менен оңдобоңуз. Түзмөктөрдү Bosch Коопсуздук тутумунда сунушталгандай алмаштырыңыз.</p>
	<p>Бузулуунун белгиси болсо же туура иштебей жатса колдонбоңуз. Мандемдүү түзмөктөрдү сатып алган жерге кайтарып бериңиз.</p>

1.6 Байланыш маалыматы

Өндүрүүчү

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany

+49 (0)89 6290 0

+49 (0)89 6290 1020

de.securitysystems@bosch.com

www.boschsecurity.com

Импорттоочу

LLC Robert Bosch, Коопсуздук тутумдары, Вашутинское шоссе 24, 141400 Химки ш., Орусия

+7 (495) 560 9560

+7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

www.bosch.ru

1.7 Өндүрүмдүн жарлыгы

Түзмөктүн өндүрүм энбелгисинен төмөнкү маалыматты табасыз:

- Сериялык номери
- Чыгарылган өлкөсү: Германияда жасалган.
- Тастыктама маалыматы
- Коммерция түрүнүн номери

Өндүрүлгөн күнү

Өндүрүмдүн жарлыгында өндүрүлгөн жумасы менен жылын жума/жыл форматында (ылдыйкы тариздеги 1ди караңыз) таап аласыз.

 BOSCH Robert-Bosch-Platz 1 D-70839 Gerlingen Made in Germany	Type	FAS-420-TM-RB	PW 38/15	VdS	  
	Ser. No.	xxxxxxxxxx	VdS	G 209144	
	Voltage	24V DC	EN 54-20:2006 Cl. A,B,C		
	Current	100 - 250mA	EN 54-17:2005 0786-CPD-20789		



1 Аспирационные дымовые извещатели

1.1 Назначение

Аспирационные дымовые извещатели представляют собой активные системы обнаружения пожара, предназначенные для раннего обнаружения возгорания в помещениях, оборудовании, устройствах кондиционирования воздуха или вентиляционных каналах.

Имеются следующие типы устройств:

FAS-420-TT1, FAS-420-TT2, FAS-420-TP1, FAS-420-TP2, FAS-420-TM, FAS-420-TM-R, FAS-420-TM-RVB, FCS-320-TM, FCS-320-TM-R, FCS-320-TP1, FCS-320-TP2

1.2 Технические характеристики

Серия FCS-320, FAS-420:

Рабочее напряжение	от 14 В до 30 В пост. тока	
Ток потребления от дополнительного источника питания (при 24 В)	FCS-320-TP1	FCS-320-TP2
– Пусковой ток, напряжение вентилятора 6,9 В	300 мА	330 мА
– Пусковой ток, напряжение вентилятора 9 В	300 мА	330 мА
– В ждущем режиме, напряжение вентилятора 6,9 В	200 мА	230 мА
– В покое, напряжение вентилятора 9 В	260 мА	310 мА
– В тревоге, напряжение вентилятора 6,9 В	230 мА	290 мА
– В тревоге, напряжение вентилятора 9 В	290 мА	370 мА

Индикаторы	
FCS-320-TP1/FCS-320-TP2	
– Рабочее состояние	Зеленый индикатор
– Неисправность	Желтый индикатор
– Тревога	1 красный светодиод/2 красных светодиода
Вес	Прибл. 1,5 кг

FAS-420-TM

Напряжение LSN	15 В постоянного тока. . 33 В пост. тока		
Дополнительное питание	15 В постоянного тока. . 30 В пост. тока		
Ток потребления от LSN	6,25 мА		
Ток потребления от доп. источника питания	Напряжение вентилятора		
	9 В	10,5 В	12 В

- Пусковой ток	150 мА	150 мА	150 мА
- В покое	105 мА	125 мА	145 мА
- В тревоге, варианты устройств FAS-420-TM и FAS-420-TM-R	110 мА	130 мА	150 мА
- В тревоге, вариант устройства FAS-420-TM-RVB	140 мА	160 мА	180 мА

Индикаторы

	FAS-420-TM	FAS-420-TM-R	FAS-420-TM-RVB
Работа	Зеленый индикатор	Зеленый индикатор	Зеленый индикатор
Неисправность	Желтый индикатор	Желтый индикатор	Желтый индикатор
Тревога	Красный светодиод	Красный светодиод	2 красных светодиодных индикатора (предтревога и основная тревога)
Индикатор места возгорания	-	5 красных светодиодных индикаторов (зоны А-Е)	5 красных светодиодных индикаторов (зоны А-Е)
Индикатор уровня задымления	-	-	Желтый индикатор уровня дыма с 10 сегментами (1-10)
Инфракрасный порт	ИК приемопередатчик	ИК приемопередатчик	ИК приемопередатчик

Конические соединители для труб Ø 25 мм	1 воздухозаборная труба 1 труба возврата воздуха
- Воздухозаборная труба	1 труба
- Возврат воздуха	1 труба
Вводы кабелей:	
- По сторонам основания	8 x M20 и 2 x M25
- В задней части основания	4 x M 25
Размеры (Ш x В x Г)	140 x 222 x 70 мм
Вес	Прибл. 0,8 кг
Материал корпуса	Пластик (ABS)
Цвет корпуса	Папирусный белый (RAL 9018)

1.3 Правила и условия

Установка и эксплуатация

	<p>Установка должна выполняться только квалифицированными опытными специалистами, прошедшими обучение. Выполняйте местные правила, касающиеся установки.</p> <p>Устройства не предназначены для применения в целях, связанных с личным, семейным, домашним или иным подобным использованием.</p>
---	--

Питание этого изделия осуществляется по цепям SELV (безопасное особо низкое напряжение), в которых не создается опасное напряжение. Поэтому специальные меры предосторожности не требуются.

Вентилятор требует отдельного источника питания.

Кольцевой шлейф извещателей, включающий несколько извещателей, подключен к интерфейсу, обеспечивающему подключение к контроллеру панели.

Этот интерфейс обеспечивает питание извещателя. Кроме того, через этот интерфейс передаются такие данные, как тревожные сообщения и сообщения о проблемах.

Подключение к сети отсутствует.

Ввод изделия в эксплуатацию

- Запрограммируйте необходимые свойства и конфигурацию с помощью программного обеспечения конфигурирования RPS.
- Задайте адрес извещателя.
- Подключите извещатель к основанию извещателя.
- Установите систему воздухозаборных труб. Системы воздухозаборных труб создаются в соответствии с требованиями проекта из стандартных компонентов труб, но также возможно применение компонентов для специализированных областей применения, например, водоотделителя или барьера для защиты от детонации.

Нет ограничений на использование устройств в коммерческих и промышленных зонах.

Необходимо соблюдать диапазон температур, как указано в следующей таблице.

Утилизация

Устройство, включая дополнительное оборудование и упаковку, необходимо сортировать для безопасной утилизации. Не выбрасывайте источники питания вместе с бытовыми отходами. Выполняйте местные правила, касающиеся утилизации отходов.

Доставка и продажа

- Транспортировка изделия допускается только в оригинальной упаковке.
- Обращайтесь аккуратно и избегайте ударов и сотрясений.
- Совершенно необходимо защитить упаковку и изделие от повреждений.
- При транспортировке избегайте воздействия экстремальных температур.
- Не для продажи частным лицам; предназначено только для прошедших обучение опытных специалистов.
- Изделие не предназначено для использования в личных, домашних и иных целях, не связанных с бизнесом.

Хранение

Диапазон рабочих температур	
– Аспирационные дымовые извещатели	От -20 °C до +60 °C
– Трубопровод из ПВХ	От 0 °C до +60 °C
– Трубопровод из ABS	От -40 °C до +80 °C
Допустимая относительная влажность (без конденсации)	от 10 до 95 %
Максимальное время хранения	> 2 лет

1.4 Устранение неисправностей

Если изделие не работает должным образом, перейдите в диагностическое меню подключенного контроллера панели и примите меры в соответствии с указанным кодом ошибки. В случае неисправности изделие заменяется целиком.

Обратитесь к местному представителю компании Bosch.

1.5 Ограничения использования

	Используйте только оригинальные комплектующие и установочные материалы, рекомендуемые поставщиком. Не изменяйте устройства каким-либо образом. Заменяйте устройства в соответствии с рекомендациями Bosch Системы безопасности
	Запрещается использовать устройство при наличии следов повреждений или при его неисправности. Верните неисправное устройство в место продажи.

1.6 Контактная информация

Производитель

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany

+49 (0)89 6290 0

+49 (0)89 6290 1020

de.securitysystems@bosch.com

www.boschsecurity.com

Импортер

ООО "Роберт Бош" Системы безопасности, Вашутинское шоссе, 24, 141400 Химки, Россия

+7 (495) 560 9560

+7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

www.bosch.ru

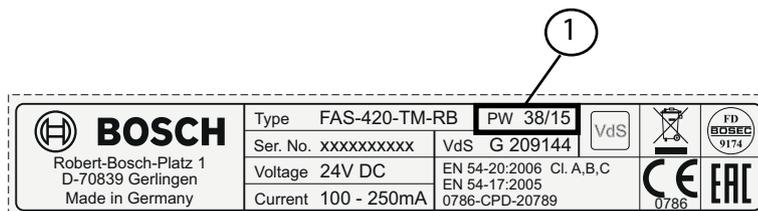
1.7 Маркировка изделия

На маркировке устройства указана следующая информация:

- Серийный номер
- Страна происхождения: Сделано в Германии.
- Сведения о сертификации
- Коммерческий код продукта

Дата производства

На маркировке изделия указана неделя и год выпуска в формате нн/гг (см. пункт 1 на следующем рисунке).





1 Детекторҳои даркашандаи дуд

1.1 Мақсади истифода

Детекторҳои даркашандаи дуд системаҳои фаъоли муайянкунии бармаҳали дуд барои назорати минтақаҳо ва таҷҳизот, аз ҷумла назорати системаҳо ва кубурҳои кондитсионерӣ мебошанд.

Дастгоҳҳо навъҳои зеринро дар бар мегиранд:

FAS-420-TT1, FAS-420-TT2, FAS-420-TP1, FAS-420-TP2, FAS-420-TM, FAS-420-TM-R, FAS-420-TM-RVB, FCS-320-TM, FCS-320-TM-R, FCS-320-TP1, FCS-320-TP2

1.2 Тавсифи техникӣ

Силсилаи FCS-320, силсилаи FAS-420:

Волтажи корӣ	14 В DC то 30 В DC	
Истеъмоли ҷараён аз манбаи берунии қувва (бо 24 В)	FCS-320-TP1	FCS-320-TP2
– Ҷараёни бакордарой, волтажи бодкаш 6,9 В	300 мА	330 мА
– Ҷараёни бакордарой, волтажи бодкаш 9 В	300 мА	330 мА
– Дар реҷаи интизорӣ, волтажи бодкаш 6,9 В	200 мА	230 мА
– Дар реҷаи интизорӣ, волтажи бодкаш 9 В	260 мА	310 мА
– Дар реҷаи бонг, волтажи бодкаш 6,9 В	230 мА	290 мА
– Дар реҷаи бонг, волтажи бодкаш 9 В	290 мА	370 мА

Экранҳои дастгоҳ	
FCS-320-TP1/FCS-320-TP2	
– Дар истифода	Чароғаки диодии сабз
– Носозӣ	Чароғаки диодии зард
– Бонг	1 чароғаи диодии сурх/2 чароғаи диодии сурх
Вазн	Тахм. 1,5 кг

FAS-420-TM

Манбаи қувваи LSN	15 В DC. . 33 В DC		
Манбаи берунии қувва	15 В DC. . 30 В DC		
Истеъмоли ҷараёни LSN	6,25 мА		
Истеъмоли ҷараён аз манбаи берунии қувва	Волтажи бодкаш		
	9 В	10,5 В	12 В
- Ҷараёни бакордарой	150 мА	150 мА	150 мА
- Даро реҷаи интизорӣ	105 мА	125 мА	145 мА

- Бо бонг, вариантҳои дастгоҳҳои FAS-420-TM ва FAS-420-TM-R	110 mA	130 mA	150 mA
- Бо бонг, варианти дастгоҳи FAS-420-TM-RVB	140 mA	160 mA	180 mA

Экранҳои дастгоҳ			
	FAS-420-TM	FAS-420-TM-R	FAS-420-TM-RVB
Истифода	Чароғаки диодии сабз	Чароғаки диодии сабз	Чароғаки диодии сабз
Носозӣ	Чароғаки диодии зард	Чароғаки диодии зард	Чароғаки диодии зард
Бонг	Чароғаки диодии сурх	Чароғаки диодии сурх	2 чароғаки диодии сурх (пеш аз бонг, бонги асосӣ)
Экрани мавқеи сӯхтор	-	5 чароғаки диодии сурх (минтақаҳои А-Е)	5 чароғаки диодии сурх (минтақаҳои А-Е)
Экрани сатҳи дуд	-	-	Экрани зарди сатҳи дуд бо 10 қисмат (1-10)
Порти инфрасурх	Фиристанда/гирандаи инфрасурх	Фиристанда/гирандаи инфрасурх	Фиристанда/гирандаи инфрасурх

Пайвастиҳои махрути кубурӣ Ø 25 мм	1 кубури даркашӣ 1 бозгашти ҳаво
- Кубури даркашӣ	1 кубур
- Бозгашти ҳаво	1 кубур
Воридаҳои симҳо:	
- Барҳои асоси бадана	8 x M 20 ва 2 x M 25
- Девори пушти асоси бадана	4 x M 25
Андозаҳо (П x Б x Ч)	140 x 222 x 70 мм
Вазн	Тахм. 0,8 кг
Маводи бадана	Пластик (ABS)
Ранги бадана	Сафеди папирус (RAL 9018)

1.3 Қоидаҳо ва талабот

Насб ва истифода

	<p>Насбкунӣ бояд танҳо аз тарафи кормандони таълимгирифта ва ботаҷриба гузаронида шавад. Лутфан, қоидаҳои маҳаллии доир ба насбро риоя кунед.</p> <p>Истифодаи дастгоҳҳо барои мақсадҳои шахсӣ, оилавӣ ё хонагӣ пешбинӣ нашудааст.</p>
---	--

Маҳсулоти мазкур бо схемаҳои бехатари дорои волтажи фавқулпасти пешниҳод карда шуда, дар он волтажҳои хатарнок ҳосил карда намешаванд. Бинобар ҳамин, чораҳои таъмини бехатарӣ лозим нестанд.

Барои бодкаш манбаи алоҳидаи қувва лозим аст.

Контури детектор, ки якчанд детекторро дар бар мегирад, ба интерфейсе пайвасти карда мешавад, ки пайвастро ба контроллери панел таъмин мекунад.

Интерфейси мазкур детекторро бо нерӯ таъмин мекунад. Тавассути интерфейси мазкур инчунин интиқоли иттилоот, ба мисли паёмҳо оиди бонги хатар ё носозӣ, амалӣ гардонида шудааст.

Ба ҷараёни асосии электрик пайваст вучуд надорад.

Барои маҳсулотро дар мавриди истифода қарор додан:

- Хусусиятҳо ва конфигурацияи лозимро бо истифодаи нармафзори танзимкунии дурдасти RPS танзим кунед.
- Суроғи детекторро таъин кунед.
- Детекторро ба базаи детекторҳо пайваст кунед.
- Системаҳои қубурҳои даркашро насб кунед. Системаҳои қубурҳои даркашӣ мувофиқи таснифоти лоиҳаи тарҳи муфассал бо истифодаи қисмҳои қубурии муқаррарӣ ва инчунин қисмҳои махсус (сепаратори об, девораи муҳофизат аз таркиш ва ғайраҳо) сохта мешаванд.

Нисбати истифодаи дастгоҳҳои мазкур дар мавзӯҳои тиҷорӣ ё саноатӣ ягон маҳдудият надорад.

Диапазони ҳароратие, ки дар қадвали зерин муайян карда шудааст, бояд риоя карда шавад.

Партов

Дастгоҳ, аз ҷумла таҷҳизот ва муқоваи он, бояд барои истифодаи такрорӣ мураттаб карда шавад. Манбаҳои нерӯро ба партовҳои хоҷагӣ напартоед. Лутфан, қоидаҳои маҳаллии доир ба партовҳоро риоя кунед.

Бурдарасонӣ ва фурӯш

- Маҳсул бояд танҳо дар муқоваи аслии худ кашонда шавад.
- Ҳангоми кашондан эҳтиёт бошед ва ба зарбаву такониш роҳ надихед.
- Муқова ё худ дастгоҳ набояд ягон тариқ хароб карда шаванд.
- Ҳангоми кашондан аз ҳароратҳои ниҳой эҳтиёт кунед.
- Маҳсулот барои фурӯш ба шахсони инфиродӣ пешбинӣ нашудааст – танҳо барои шахсони таълимгирифта ва ботаҷриба.
- Маҳсулот набояд барои мақсадҳои шахсӣ, хонагӣ ё ягон мақсади дигари ғайритиҷорӣ истифода бурда шавад.

Нигоҳдорӣ

Диапазони ҳарорати нигоҳдории иҷозатшуда	
– Детекторҳои даркашандаи дуд	-20°C то +60°C
– Системаи қубурҳо ПВХ	0 °C то +60 °C
– Системаи қубурҳо ABS	-40°C то +80°C
Рутубати нисбии иҷозатшуда (бе конденсатсия)	10 то 95 %
Давомнокии зиёдтарини нигоҳдорӣ	> 2 сол

1.4 Ислоҳи носозӣҳо

Агар маҳсул тарзе, ки пешбинӣ шудааст, кор накунад, ба менюи ташхиси контроллери панел гузашта, мутобиқи рамзи хатогии нишон додашуда чора бинед. Дар мавриди нуқсонӣ, маҳсул бояд пурра иваз карда шавад. Ба намояндаи маҳаллии Bosch муроҷиат кунед.

1.5 Маҳдудиятҳои истифода

	Танҳо қисмҳо ва маводҳои насбии аслие, ки аз тарафи таҳвилгар муайян карда мешаванд, истифода баред. Дастгоҳҳоро ягон тариқ тағйир надихед. Дастгоҳҳоро мувофиқи тавсияҳои Bosch Security Systems ҷойгузин кунед.
---	---



Агар ягон аломати вайронӣ ба вучуд ояд ё носозие ба миён ояд, дастгоҳро истифода набаред. Дастгоҳҳои нуқсондорро (брак) ба ҷои харид баргардонед.

1.6 Маълумот барои тамос

Истеҳсолкунанда

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany

+49 (0)89 6290 0

+49 (0)89 6290 1020

de.securitysystems@bosch.com

www.boschsecurity.com

Воридкунанда

ООО «Роберт Бош» г. Химки, Вашутинское шоссе, д. 24, 141400, Московская область, Россия

+7 (495) 560 9560

+7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

www.bosch.ru

1.7 Тамғақоғазии маҳсул

Дар тамғақоғазии маҳсул маълумоти зерин оварда мешавад:

- Рақами силсила
- Кишвари истеҳсол: Дар Олмон истеҳсол шудааст.
- Маълумоти шаҳодатнома:
- Рақами навъи тиҷорӣ

Санаи истеҳсол

Дар барчаспи маҳсулот шумо ҳафта ва соли истеҳсолро бо формати ҳх/сс мебинед (дар расми поён 1-ро бубинед).

